

**Ф.Ф. Мартенс**

**Собрание Трактатов и Конвенций,  
заключенных Россией с иностранными  
державами**

**Том III. Трактаты с Австрией 1808-1815**

УДК 93  
ББК 63.3  
Ф11

**Ф.Ф. Мартенс**  
Ф11 Собрание Трактатов и Конвенций, заключенных Россией с иностранными державами: Том III. Трактаты с Австрией 1808-1815 / Ф.Ф. Мартенс – М.: Книга по Требованию, 2014. – 564 с.

**ISBN 978-5-458-04965-8**

«Собрание Трактатов и Конвенций, заключенных Россией с иностранными державами» — публикация документов дипломатической истории России XVII-XX вв, изданная в 15 томах в 1874-1909 Ф. Ф. Мартенсом. «Собрание» включает документы о взаимоотношениях России с Австрией (и Австро-Венгрией) — т. 1-4; с Пруссией (Германией) — т. 5-8; с Англией — т. 9-12; с Францией — т. 13-15. Все документы воспроизведены на языке подлинника и даны в русском переводе. Каждому тому предпослано введение, многие тексты договоров снабжены комментариями. Собрание Мартенса являлось наиболее полной публикацией такого рода, многие соглашения и секретные статьи к ним были воспроизведены впервые.

**ISBN 978-5-458-04965-8**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2014  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



## PRÉFACE.

Le présent volume reproduit tous les traités et les conventions conclus entre la Russie et l'Autriche de 1808 à 1815. D'après le plan adopté dès le début de cette publication, l'Acte du Congrès de Vienne a dû entrer tout entier dans la section des traités conclus entre la Russie et l'Autriche. Pour l'impression de cet Acte, nous nous sommes servis d'une publication connue, faite par le Ministère des Affaires Etrangères, et intitulée: «Documens relatifs à l'histoire des relations de la Russie avec les Puissances occidentales de l'Europe depuis la conclusion de la paix générale en 1814 jusqu'au Congrès de Vérone en 1822» (StPbg. 1823). Mais nous croyons nécessaire d'ajouter que tous les traités qui font partie de l'Acte du Congrès de Vienne et sont insérés dans la présente publication, ont été collationnés sur les originaux existant dans les Archives; nous nous sommes seulement permis de faire des abréviations considérables dans l'énumération des titres et décorations des plénipotentiaires des Puissances contractantes. En outre, quelques uns des annexes de l'Acte du Congrès de Vienne, imprimés dans le recueil cité plus haut en langue allemande, sont reproduits ici en français.

## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ настоящемъ томѣ напечатаны всѣ международные договоры и конвенціи, заключенные Россіею съ Австріею въ продолженіе времени отъ 1808 по 1815 годъ. По плану, который легъ въ основаніе всего этого изданія, весь Актъ Вѣнскаго конгресса, со всѣми приложеніями, долженъ былъ войти въ отдѣлъ трактатовъ, заключенныхъ между Россіею и Австріею. Для печатанія этого Акта мы воспользовались извѣстнымъ изданіемъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ: «Документы для исторіи дипломатическихъ сношеній Россіи съ западными державами европейскими отъ заключенія всеобщаго мира съ 1814 года до конгресса въ Веронѣ въ 1822 году». (Спб. 1823). Но, при этомъ, считаемъ необходимымъ прибавить, что всѣ трактаты, вошедшіе въ составъ Акта Вѣнскаго конгресса и отпечатанные въ приведенномъ изданіи, были свѣрены съ подлинниками, находящимися въ архивѣ. Мы позволили себѣ только сдѣлать значительныя сокращенія въ исчисленіи титуловъ и орденовъ уполномоченныхъ договаривающихся государствъ. Кромѣ того, нѣкоторыя приложенія къ Акту Вѣнскаго конгресса, напечатанныя въ приведенномъ сборникѣ на нѣмецкомъ языкѣ, здѣсь отпечатаны на французскомъ.

Pour ce qui concerne certains traités, qui ont précédé en date la conclusion de l'Acte du Congrès de Vienne, nous ne croyons pas inutile de faire observer que le texte inséré ci-dessous ne se trouve pas toujours conforme au texte de ces mêmes traités publiés dans d'autres recueils connus. Ainsi, le traité d'alliance conclu en 1813 à Төeplitz (№ 70) a déjà été inséré dans les recueils de Neumann, d'Angeberg et autres, mais la copie que nous avons puisée dans les Archives du Ministère des Affaires Etrangères ne correspond pas identiquement au texte antérieurement publié. De plus, les articles additionnels secrets de cette importante transaction (page 122), sont livrés ici à la publicité pour la première fois. La même remarque s'applique au traité de Reichenbach de 1813 (№ 68 et 69).

Quant aux introductions historiques qui précèdent le texte des actes internationaux publiés dans ce volume, nous nous flattons de l'espoir qu'elles ne renferment pas moins de données curieuses de nature à caractériser les relations diplomatiques de la Russie avec l'Autriche, que celles contenues dans les deux premiers volumes du présent Recueil. Les renseignements que nous avons trouvés dans les Archives, concernant les négociations diplomatiques entre les Cours de Vienne et de St. Pétersbourg avant la guerre de 1812, et pendant la durée de cette guerre, sont extrêmement curieux. Ils confirment de la manière la plus positive, qu'en vertu de l'accord très secret existant entre la Russie et l'Autriche, non seulement leurs relations diplomatiques n'ont pas été

Относительно пѣкоторыхъ трактатовъ, предшествовавшихъ по времени заключенія Акту Вѣнскаго конгресса, излишнимъ считаемъ замѣтить, что ниженапечатанный текстъ ихъ не всегда оказывался согласнымъ съ текстомъ этихъ же самыхъ договоровъ, обнародованныхъ въ другихъ извѣстныхъ сборникахъ трактатовъ. Такъ, союзный трактатъ, заключенный въ 1813 г. въ Теплицѣ (№ 70) уже обнародованъ въ сборникахъ Неймана, д'Анжбера и другихъ, но заимствованный нами изъ архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ списокъ не вполне сходится съ текстомъ уже извѣстнымъ. Сверхъ того, нижеслѣдующія секретныя и дополнительные статьи этого важнаго трактата (стр. 122) печатаются здѣсь въ первый разъ. То же самое замѣчаніе относится къ Рейхенбаховской конвенціи 1813 года (№ 68 и 69).

Что касается историческихъ введень предшествующихъ тексту ниженапечатанныхъ международныхъ актовъ, то мы льстимъ себя надеждою, что въ нихъ заключаются не менѣе любопытныя данныя для характеристики дипломатическихъ сношеній Россіи съ Австріею, чѣмъ въ двухъ предъидущихъ томахъ настоящаго изданія. Найденныя въ архивѣ свѣдѣнія относительно дипломатическихъ переговоровъ между Австрійскимъ и Русскимъ дворами передъ войною 1812 года и во время ея (№ 67 и слѣд.) представляются крайне интересными. Они положительно подтверждаютъ, что въ силу состоявшагося весьма секретнаго соглашенія между Россіею и Австріею не только не прекращались дипломатическія между ними сношенія, но даже дѣйствія ав-

interrompues, mais encore que les opérations du corps auxiliaire autrichien, sous le commandement du prince de Schwarzenberg, avaient été paralysées d'avance par les instructions reçues de Vienne. La convention secrète relative à l'armistice (№ 67) publiée ici pour la première fois, sert à démontrer avec évidence que l'Autriche ne s'était alliée avec Napoléon I-er contre la Russie, que forcée par les circonstances. Les négociations qui ont précédé la conclusion définitive du traité d'alliance de Tœplitz, mettent en relief la remarquable persévérance avec laquelle l'Empereur Alexandre I-er poursuivait le but qu'il s'était tracé, de contraindre l'Autriche à se dédire ouvertement de l'alliance avec Napoléon I-er. Enfin, l'on ne trouvera pas moins d'intérêt dans les négociations du Congrès de Vienne relatives au Duché de Varsovie, dont l'Empereur Alexandre I-er a poursuivi avec une insistance énergique la réunion à la Russie (№ 75). Il est impossible de ne pas s'arrêter avec une attention particulière sur le remarquable rapport du comte de Nesselrode de janvier 1813 (page 214) dans lequel le jeune secrétaire d'Etat se prononce entièrement dans le même sens que M. N. Karamzine dans sa lettre si célèbre connue sous le titre: «Opinion d'un citoyen russe».

Si les négociations ci-dessus sont curieuses au point de vue des rapports internationaux de la Russie et de l'Autriche au commencement de ce siècle, celles qui ont abouti en 1808 à la conclusion de la première déclaration générale sur l'extradition des déserteurs (№ 61) ne sont pas moins caractéristiques pour la politique intérieure de

стрийского союзного корпуса, под начальством князя Шварценберга, были впередъ парализованы инструкціями, данными изъ Вѣны. Обнародываемая здѣсь въ первый разъ секретная конвенція о перемиріи (№ 67) должна была служить новымъ доказательствомъ тому, что Австрія только обстоятельствами была вынуждена соединиться съ Наполеономъ I противъ Россіи. Въ переговорахъ же, предшествовавшихъ заключенію окончательнаго союзнаго трактата въ Теплицѣ, совершенно рельефно выступаетъ замѣчательная настойчивость, съ которою Императоръ Александръ I стремился къ поставленной себѣ цѣли: заставить Австрію открыто отречься отъ союза съ Наполеономъ I. Наконецъ, не менѣе интересными представляются переговоры на Вѣнскомъ конгрессѣ относительно Варшавскаго герцогства, на присоединеніе котораго къ Россіи энергически настаивалъ Императоръ Александръ I (№ 75). Нельзя не остановиться съ особеннымъ вниманіемъ на замѣчательномъ докладѣ графа Нессельроде отъ января 1813 года (стр. 214), въ которомъ молодой статсъ-секретарь высказывается совершенно въ томъ же смыслѣ, какъ М. Н. Карамзинъ въ знаменитомъ своемъ «Мнѣніи Русскаго гражданина».

Если выше указанные переговоры весьма любопытны съ точки зрѣнія международныхъ отношеній Россіи и Австріи въ началѣ нынѣшняго столѣтія, то крайне характеристичными для внутренней государственной политики представляются переговоры, приведшіе въ концѣ концовъ къ заключенію первой общей деклараціи о выдачѣ дезертировъ

l'Empire. La comparaison de cet acte avec les conventions de cartel que l'on conclut aujourd'hui, démontrera quel énorme revirement s'est accompli dans les vues des gouvernements quant à l'obligation de sauvegarder les intérêts de la justice même dans le domaine des relations internationales. D'un autre côté, les dispositions prises par l'Empereur Alexandre I-er concernant les départements français occupés par les troupes alliées en 1814 et 1815, confirment pleinement l'humanité et le bien fondé des règles de la guerre proposées par la Russie en 1874 à l'examen de toutes les Puissances de l'Europe. (V. page 189).

Telles sont les quelques observations que nous croyons devoir présenter au sujet du troisième volume de notre «Recueil des Traités». Le quatrième volume commencera par l'Acte de la Sainte Alliance, qui, après 1815, a déterminé la politique des Puissances du Nord de l'Europe en général et les relations de la Russie avec l'Autriche en particulier. Ce sera le dernier volume consacré aux traités conclus entre la Russie et l'Autriche.

Г. М.

въ 1808 году (№ 61). Сравненіе этого акта съ нынѣ заключаемыми картельными конвенціями докажетъ какой огромный переворотъ совершился во взглядахъ государствъ на ихъ обязанность охранять и въ области международныхъ отношеній интересы правосудія. Съ другой стороны, распоряженія Императора Александра I относительно занятыхъ въ 1814 и 1815 годахъ союзными войсками французскихъ департаментовъ вполне подтверждаютъ гуманность и основательность правилъ войны, предложенныхъ Россіею въ 1874 году на обсужденіе всѣхъ европейскихъ державъ (срав. стр. 189).

Таковы немногія замѣчанія, которыя мы считали нужнымъ сдѣлать относительно издаваемаго нынѣ третьяго тома нашего «Собранія трактатовъ». Четвертый томъ, который начнется актомъ Священнаго Союза, опредѣлившаго послѣ 1815 года политику европейскихъ сѣверныхъ державъ вообще и отношенія Россіи къ Австріи въ частности, будетъ послѣднимъ томомъ, удѣленнымъ на трактаты, заключенные Россіею съ Австріею.

Ф. М.

## INDEX.

	PAGES.
<b>№ 61.</b>	
1808, 15 (27) mars. Déclaration d'extradition des déserteurs. (Col. des Lois, № 22951) .	1
<b>№ 62.</b>	
1808, 1 (13) août. Déclaration concernant l'indemnité pour les fournitures faites par le gouvernement autrichien aux troupes russes	18
<b>№ 63.</b>	
1808, 7 (19) mars. Acte de cession et de délimitation conclu entre l'Autriche et la Russie à Lemberg. (Col. des Lois № 24200) .	27
<b>№ 64.</b>	
1810, 10 mars. Convention concernant le passage des marins russes par le territoire autrichien	45
<b>№ 65.</b>	
1810, 10 mars. Convention d'extradition des déserteurs, ayant fait parte des marins mentionnés ci-dessus .	45
Convention № 64	46
Convention № 65	53
<b>№ 66.</b>	
1810, 26 mai (7 juin). Déclaration d'extradition des déserteurs. (Col. des L. № 24282)	56
<b>№ 67.</b>	
1813, 18 (30) janvier. Armistice conclu entre les troupes russes et autrichiennes. .	70
Annexe à la Convention d'armistice du 18 (30) janvier 1813 .	90
<b>№ 68.</b>	
1813, 15 (27) juin. Convention d'alliance conclue à Reichenbach entre l'Autriche, la Prusse et la Russie .	91

## ОГЛАВЛЕНИЕ.

	СТРАН.
<b>№ 61.</b>	
1808 г., 15-го (27-го) марта. Декларация о взаимной выдаче дезертировъ (П. С. З. № 22951)	1
<b>№ 62.</b>	
1808 г., 1-го (13-го) августа. Декларация относительно вознаграждения за поставленные австрийскимъ правительствомъ русскимъ войскамъ вещи .	18
<b>№ 63.</b>	
1808 г., 7-го (19-го) марта. Актъ уступки и разграниченія, заключенный въ Лембергѣ между Австріею и Россіею (П. С. З. № 24200)	27
<b>№ 64.</b>	
1810 г., марта 10-го. Конвенція относительно прохода русскихъ моряковъ чрезъ австрийскія владѣнія	45
<b>№ 65.</b>	
1810 г. марта 10-го. Конвенція относительно выдачи дезертировъ изъ числа вышеупомянутыхъ русскихъ моряковъ	45
Конвенція № 64.	46
Конвенція № 65.	53
<b>№ 66.</b>	
1810 г., 26-го мая (7-го іюня). Карфельная декларация относительно выдачи бѣглыхъ (П. С. З. № 24282)	56
<b>№ 67.</b>	
1813 г., 18-го (30-го) января. Конвенція о перемиріи, заключенная между русскими и австрийскими войсками .	70
Приложеніе въ конвенціи о перемиріи 18-го (30-го) января 1813 г. .	90
<b>№ 68.</b>	
1813 г., іюня 15-го (27-го). Союзная конвенція, заключенная между Австріею, Пруссіею и Россіею въ Рейхенбахѣ	91

	PAGES.
<b>№ 69.</b>	
1813, 19 juin (1 juillet). Article supplémentaire relatif à la prorogation du terme assigné à la clôture des pourparlers avec l'empereur Napoléon .	92
Convention № 68 . . . . .	105
Article supplémentaire № 69 .	110
<b>№ 70.</b>	
1813, 28 août (9 sept.). Traité d'alliance conclu à Toeplitz	111
Articles séparés et secrets	122
Articles additionnels secrets	125
<b>№ 71.</b>	
1813, 21 septembre (2 octobre). Convention, conclue à Toeplitz, sur les fournitures de vivres aux armées russes	126
<b>№ 72.</b>	
1813, 9 (21) octobre. Convention, conclue à Leipzig, au sujet de l'administration des pays conquis par les Alliés .	138
<b>№ 73.</b>	
1814, 17 février (1 mars). Traité d'alliance offensive et défensive, conclu à Chaumont, entre l'Autriche, la Grande-Bretagne, la Prusse et la Russie .	148
Articles séparés et secrets .	163
<b>№ 74.</b>	
1814, 19 (31) mai. Protocole de la Conférence des ministres des quatre Puissances alliées (Col. des Lois № 25588).	166
<b>№ 75.</b>	
1814, 23 septembre. Protocole réglant l'ordre des affaires soumises au Congrès de Vienne.	169
<b>№ 76.</b>	
1815, 13 (25) mars. Traité d'alliance, conclu à Vienne, à l'occasion du retour de Napoléon I de l'île d'Elbe	177
Article additionnel et séparé .	186
<b>№ 77.</b>	
1815, 21 mars (2 avril). Convention militaire, conclue à Vienne, entre l'Autriche, la Bavière et la Russie	187

<b>№ 69.</b>	
1813 г., июня 19-го (июля 1-го). Дополнительная статья относительно продолжения срока для переговоровъ съ императоромъ Наполеономъ I .	92
Конвенція № 68. . . . .	105
Дополнительная статья № 69.	110
<b>№ 70.</b>	
1813 г., 28-го августа (9-го сентября). Союзный трактатъ, заключенный въ Теплицѣ .	111
Отдѣльныя секретныя статьи	122
Дополнительныя секретныя статьи .	125
<b>№ 71.</b>	
1813 г., 21-го сентября (2-го октября). Конвенція о поставкѣ продовольствія для русскихъ войскъ, заключенная въ Теплицѣ	126
<b>№ 72.</b>	
1813 г., 9-го (21-го) октября. Конвенція, заключенная въ Лейпцигѣ, относительно управленія завоеванными союзниками странами .	138
<b>№ 73.</b>	
1814 г., 17-го февраля (1-го марта). Трактатъ оборонительнаго и наступательнаго союза, заключенный въ Шомонѣ между Австріею, Великобританіею, Пруссіею и Россіею.	148
Отдѣльныя и секретныя статьи.	163
<b>№ 74.</b>	
1814 г., 19-го (31-го) мая. Протоколъ конференціи между министрами четырехъ союзныхъ державъ. (П. С. З. № 25588)	166
<b>№ 75.</b>	
1814 г., 23-го сентября. Протоколъ, опредѣляющій порядокъ веденія дѣлъ на Вѣнскомъ Конгрессѣ	169
<b>№ 76.</b>	
1815 г., 13-го (25-го) марта. Союзный трактатъ, заключенный въ Вѣнѣ, по случаю возвращенія Наполеона I съ острова Эльбы.	177
Статья дополнительная и отдѣльная .	186
<b>№ 77.</b>	
1815 г., 21-го марта (2-го апрѣля). Военная конвенція, заключенная въ Вѣнѣ между Австріею, Баваріею и Россіею	187

	PAGES.
<b>№ 78.</b>	
1815, 11 (23) mai. Convention sur les four- nitures de vivres, de fourage et de munitions aux armées russes passant par le territoire autrichien . . .	187
Convention № 77	191
Convention № 78	194

<b>№ 79—96.</b>	
Acte du Congrès de Vienne signé le 28 mai (9 juin) 1815, avec ses Annexes.	207
Index de l'Acte principal du Congrès de Vienne .	229

**Annexes.**

**I (№ 80).**

1815, 21 avril (3 mai). Traité concernant la Pologne, conclu à Vienne entre la Russie et l'Autriche	317
---	-----

**II (№ 81).**

1815, 21 avril (3 mai). Traité sur la Po- logne, conclu à Vienne entre la Russie et la Prusse . . . . .	333
Tableaux faisant suite au précédent Traité	353
A. Sommes à bonifier par le trésor du Duché de Varsovie . . . . .	353
B. Sommes à bonifier par le trésor Impé- rial Russe.	356

**III (№ 82).**

1815, 21 avril (3 mai). Traité additionnel, conclu à Vienne entre la Russie, l'Autriche et la Prusse, concernant la ville de Cracovie, son territoire et sa constitution . . . . .	358
Constitution de la ville libre de Cracovie	369

**IV (№ 83).**

1815, 6 (18) mai. Traité de paix et d'amitié, conclu à Vienne entre S. M. le Roi de Prusse et S. M. le Roi de Saxe	378
--	-----

**V (№ 84).**

1815, 6 (18) mai. Déclaration de S. M. le Roi de Saxe sur les droits de la maison de Schoenbourg .	398
Acte d'acceptation .	400

	СТРАН.
<b>№ 78.</b>	
1815 г., 11-го (23-го) мая. Конвенція относительно поставки съѣстныхъ припа- совъ, фуража и подводъ русскимъ вой- скамъ, проходящимъ по австрійскимъ вла- дѣніямъ . . . . .	187
Конвенція № 77.	191
Конвенція № 78.	194

**№ 79—96.**

Актъ Вѣнскаго Конгресса, подписан- ный 28-го мая (9-го іюня) 1815 года, съ приложеніями . . . . .	207
Содержаніе главнаго акта Вѣнскаго Кон- гресса. .	229

**Приложенія.**

**I (№ 80).**

1815 г., 21-го апрѣля (3-го мая). Трак- татъ относительно Польши, заключенный въ Вѣнѣ между Россією и Австрією.	317
---	-----

**II (№ 81).**

1815 г., 21-го апрѣля (3-го мая). Трак- татъ относительно Польши, заключенный въ Вѣнѣ между Россією и Пруссією. . . . .	333
Росписанія, принадлежащія къ предъ- идущему трактату. . . . .	353
A. Суммы, слѣдующія въ удовлетвореніе Пруссіи отъ герцогства Варшавскаго. . . . .	353
B. Суммы, слѣдующія въ удовлетвореніе Пруссіи изъ Императорской Россійской казны.	356

**III (№ 82).**

1815 г., 21-го апрѣля (3-го мая). Допол- нительный трактатъ о Краковѣ, области его и конституціи, заключенный въ Вѣнѣ между Россією, Австрією и Пруссією	358
Конституція вольнаго города Кракова .	369

**IV (№ 83).**

1815 г., 6-го (18-го) мая. Мирный и дру- жественный трактатъ между Е. В. Коро- лемъ Пруссіимъ и Е. В. Королемъ Сак- сонскимъ, заключенный въ Вѣнѣ	378
--	-----

**V (№ 84).**

1815 г., 6-го (18-го) мая. Декларация Его Вел. Короля Саксонскаго о правахъ Шенбургскаго дома .	398
Актъ пріятія	400

	PAGES.
<b>VI (№ 85).</b>	
1815, 17 (29) mai. Traité conclu à Vienne entre S. M. le Roi de Prusse et S. M. le Roi d'Hanovre	400
<b>VII (№ 86).</b>	
1815, 20 mai (1 juin). Traité, conclu à Vienne, entre S. M. le Roi de Prusse et S. A. R. le Grand Duc de Saxe-Weimar	412
<b>VIII (№ 87).</b>	
1815, 19 (31) mai. Convention conclue à Vienne entre S. M. le Roi de Prusse et Leurs Altesses S. les Duc et Prince de Nassau	415
<b>IX (№ 88).</b>	
1815, 27 mai (8 juin). Acte pour la Constitution fédérative de l'Allemagne, conclu à Vienne . . . . .	427
I Dispositions générales	432
II Dispositions particulières .	439
<b>X (№ 89).</b>	
1815, 19 (31) mai. Traité conclu à Vienne entre S. M. l'Empereur de Russie et S. M. le Roi des Pays-Bas . . . . .	448
Annexe de l'article VIII du traité du 19 (31) mai 1815 .	456
<b>XI (№ 90).</b>	
1815, 8 (20) mars. Déclaration des Puissances concernant les affaires de la Confédération Suisse	460
<b>XI<sup>A</sup> (№ 91).</b>	
1815, 15 (27) mai. Acte d'accession de la Confédération Suisse à la Déclaration des Puissances réunies au Congrès de Vienne, en date du 20 mars 1815	470
<b>XII (№ 92).</b>	
1815, 17 (29) mars. Protocole sur les cessions faites par le Roi de Sardaigne au Canton de Genève.	473
<b>XIII (№ 93).</b>	
1815, 8 (20) mai. Traité conclu à Vienne entre S. M. l'Empereur de Russie et S. M. le Roi de Sardaigne . . . . .	480
A.A. Annexe de l'article IV du Traité du 8 (20) mai 1815 .	485

	СТРАН.
<b>VI (№ 85).</b>	
1815 г., 17-го (29-го) мая. Трактатъ между Е. В. Королемъ Прусскимъ и Е. В. Королемъ Ганноверскимъ, заключенный въ Вѣнѣ.	400
<b>VII (№ 86).</b>	
1815 г., 20-го мая (1-го июня). Трактатъ между Е. В. Королемъ Прусскимъ и Е. К. Высочествомъ Гросъ-Герцогомъ Саксенъ-Веймарскимъ, заключенный въ Вѣнѣ	412
<b>VIII (№ 87).</b>	
1815 г., 19-го (31-го) мая. Конвенція между Е. В. Королемъ Прусскимъ и Ихъ Свѣтлостію Герцогомъ и Княземъ Нассаускими, заключенная въ Вѣнѣ	415
<b>IX (№ 88).</b>	
1815 г., 27-го мая (8 іюня). Актъ о конституціи Германскаго Союза, подписанный въ Вѣнѣ . . . . .	427
I. Постановленія общія .	432
II. Постановленія особенныя	439
<b>X (№ 89).</b>	
1815 г., 19-го (31-го) мая. Трактатъ между Его В. Императоромъ Всероссійскимъ и Е. В. Королемъ Нидерландскимъ, заключенный въ Вѣнѣ . . . . .	448
Приложеніе къ VIII статьѣ трактата 19-го (31-го) мая 1815 года.	456
<b>XI (№ 90).</b>	
1815 г., 8-го (20-го) марта. Декларация державъ о дѣлахъ Гельветическаго Союза	460
<b>XI<sup>A</sup> (№ 91).</b>	
1815 г., 15-го (27-го) мая. Актъ приступленія Швейцарскаго Союза къ деклараціи, данной державами на Конгрессѣ Вѣнскомъ 8-го (20-го) марта 1815 г. .	470
<b>XII (№ 92).</b>	
1815 г., 17-го (29-го) марта. Протоколъ объ уступленныхъ Королемъ Сардинскимъ Кантону Женевскому земляхъ.	473
<b>XIII (№ 93).</b>	
1815 г., 8-го (20-го) мая. Трактатъ между Е. В. Императоромъ Всероссійскимъ и Е. В. Королемъ Сардинскимъ	480
A.A. Приложеніе къ IV статьѣ трактата 8-го (20) мая 1815 года .	485

	PAGES.		СТРАН.
<i>ВВ.</i> Annexe de l'article VII du Traité du 8 (20) mai 1815 .	492	<i>ВВ.</i> Приложение къ VII статьѣ трактата 8-го (20-го) мая 1815 года .	492
<b>XIV.</b>		<b>XIV.</b>	
Conditions qui doivent servir de bases à la réunion des Etats de Gènes à ceux de Sa Majesté Sarde .	493	Условія, долженствующія служить основаніемъ присоединенія Генуэзскихъ владѣній къ владѣніямъ Его Сардинскаго Величества	493
<b>XV (№ 94).</b>		<b>XV (№ 94).</b>	
1815, 27 janvier (8 février). Déclaration des Puissances sur l'abolition de la traite des nègres	493	1815, 27-го января (8-го февраля). Декларация державъ о превращеніи торгова неграми	493
<b>XVI (№ 95).</b>		<b>XVI (№ 95).</b>	
Règlements concernant la liberté de la navigation fluviale . . . . .	501	Постановленія о свободномъ судоходствѣ по рѣкамъ . . . . .	501
<i>A.</i> Articles concernant la navigation des rivières qui dans leur cours navigable séparent ou traversent différens Etats . . .	504	<i>A.</i> Статьи о судоходствѣ по рѣкамъ, кои протекають по разнымъ Государствамъ или служатъ онымъ границею . . . . .	504
<i>B.</i> Articles concernant la navigation du Rhin . . . . .	507	<i>B.</i> Постановленія о судоходствѣ по Рейну . . . . .	507
<i>C.</i> Articles concernant la navigation du Neckar, du Mein, de la Moselle, de la Meuse et de l'Escaut	526	<i>C.</i> Статьи о судоходствѣ по Некару, Майну, Мозелю, Маасу и Шельдѣ . . . . .	526
<b>XVII (№ 96).</b>		<b>XVII (№ 96).</b>	
1815, 7 (19) mars. Règlement concernant les agents diplomatiques .	529	1815 г., 7-го (19-го) марта. Положеніе относительно дипломатическихъ агентовъ.	529
<b>№ 97.</b>		<b>№ 97.</b>	
1815, 19 (31) mai. Convention, conclue à Vienne, entre la Russie, l'Autriche et la Prusse concernant les Duchés de Parme, de Plaisance et de Guastalla.	534	1815 г., 19-го (31-го) мая. Конвенція относительно герцогствъ Пармы, Пиаченцы и Гвасталлы, заключенная въ Вѣнѣ между Россією, Австрією и Пруссією	534
<b>№ 98.</b>		<b>№ 98.</b>	
1815, 5 (17) juin. Convention, conclue à Vienne, concernant l'extradition des déserteurs. (Coll. des Lois № 25874) .	537	1815 г., 5-го (17-го) іюня. Конвенція о взаимной выдачѣ дезертировъ, заключенная въ Вѣнѣ (П. С. З. № 25874)	537

